

[...]

35.227/II/PF
RC/RV

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 29 april 2004 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het afdrukken, in het station Brussel-Zuid, van een eentalig Nederlands document ten behoeve van een Franstalige inwoner van Brussel. Het document bevatte feitelijke gegevens betreffende de reservering van een reis naar Frankrijk.

Op zijn vraag tot het verkrijgen van een Franstalig document, kreeg de klager als antwoord dat het programma dat soort documenten enkel in het Nederlands aanmaakte.

*
* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT heeft de voorzitter van het directiecomité van de NMBS het volgende geantwoord.

Na controle kan ik u medelen dat die toestand het gevolg is van een betreurenswaardig misverstand. Het bewuste personeelslid, dat op die dag uitzonderlijk de dienst "Info" waarnam, was er niet van op de hoogte dat het mogelijk was de gevraagde inlichtingen af te drukken in de taal van de klant.

Ik bevestig u niettemin dat het programma dat door het station Brussel-Zuid wordt gebruikt, wel degelijk is voorzien van de functies waardoor de gevraagde inlichtingen in verscheidene talen kunnen worden bezorgd (Frans, Nederlands, Duits, Engels).

Het station Brussel-Zuid is een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad. Naar luid van artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) gebruikt iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad, in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Bijgevolg is het bewuste station ertoe gehouden aan Franstalige particulieren in het Frans gesteld documenten uit te reiken.

De klacht is derhalve ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt akte van het feit dat het personeelslid dat, op die dag, uitzonderlijk de dienst "Info" waarnam, niet wist dat het mogelijk was de gevraagde inlichtingen te verstrekken in de taal van de klant.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS